



Butlletí del Consell General

Núm. 15/2012

Casa de la Vall, 23 de març del 2012

SUMARI

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Admissió a tràmit i publicació del **Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als costos derivats dels impostos indirectes liquidats per la societat Centre de Tractament de Residus SA durant l'execució de les obres i que no estaven inclosos en el cost de construcció, claus en mà, que determina el contracte, i obertura del termini de presentació d'esmenes.** *pàg. 2*

Tramesa del **Projecte de llei de modificació de la Llei general de l'allotjament turístic del 30 de juny del 1998**, així com les esmenes a l'articulat que han estat presentades a la Comissió Legislativa d'Economia. *pàg. 4*

3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

3.2.1 Projectes de llei qualificada

Tramesa del **Projecte de llei de modificació de la Llei qualificada d'immigració**, així com les esmenes a l'articulat que han estat presentades a la Comissió Legislativa d'Interior. *pàg. 4*

3.2.2 Proposicions de llei qualificada

Publicació del criteri del Govern relatiu a la **Proposició de llei qualificada de modificació de la Llei qualificada de la nacionalitat, del 5 d'octubre del 1995.** *pàg. 4*

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.1 Preguntes

Publicació de la pregunta amb resposta escrita del Govern presentada per la M. I. Sra. Mariona González Reolit, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de març del 2012, relativa al **comunicat de premsa de la Caixa Andorrana de Seguretat Social aparegut als mitjans de comunicació el passat 13 de març del 2012**, (Reg. Núm. 215). *pàg. 5*

Publicació de les preguntes amb resposta escrita del Govern presentades per la M. I. Sra. Sílvia Eloisa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de març del 2012, relatives a la **finalització del contracte amb les empreses privades de transport sanitari extern programat i no programat i de l'intern no programat**, (Reg. Núm. 216). *pàg. 5*

Publicació de les preguntes amb resposta escrita del Govern presentades pel M. I. Sr. David Rios Rius, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2012, relatives a les **obres de la carretera general 2 al seu pas per la urbanització de Valira Nova**, (Reg. Núm. 229). *pàg. 6*

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 23 de març del 2012, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 16 de març del 2012, sota el títol del **Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als costos derivats dels impostos indirectes liquidats per la societat Centre de Tractament de Residus SA durant l'execució de les obres i que no estaven inclosos en el cost de construcció, claus en mà, que determina el contracte i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:**

1. D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal.
2. D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 18 d'abril del 2012, a les 13.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 23 de març del 2012

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als costos derivats dels impostos indirectes liquidats per la societat Centre de Tractament de Residus SA durant l'execució de les obres i que no estaven inclosos en el cost de construcció, claus en mà, que determina el contracte

Exposició de motius

El Govern, en la sessió del 29 de gener del 2003, va aprovar el Decret d'adjudicació definitiva de la concessió administrativa per a la realització del projecte, la construcció i l'explotació posterior, en règim de servei públic, del Centre de Tractament de Residus del Principat d'Andorra (BOPA núm. 9, any 15, del 31-01-2003).

El contracte de concessió administrativa de projecte, construcció i explotació del nou centre de

tractament de residus d'Andorra es va formalitzar el 6 de febrer del 2003 i regeix les obres de construcció del Centre de Tractament de Residus, la recepció provisional de les quals data del 2 de maig del 2007, i la subseqüent gestió del servei al qual estan afectes les instal·lacions, per un període de 20 anys a comptar de la recepció provisional.

L'article 8 del document contractual *strictu sensu* i l'article 5, apartat b), del plec de clàusules particulars per a la construcció del Centre estableixen un cost de construcció, claus en mà, tancat i no revisable. Aquest cost incloïa les despeses generals, el benefici industrial, així com els impostos i les taxes vigents en el moment de l'adjudicació.

Igualment, l'article 5 del plec B, apartat d), del plec de clàusules particulars per a la construcció del Centre de Tractament de Residus estableix literalment que: "L'Administració pot considerar la revisió dels preus globals si aquesta resulta de la modificació dels impostos i taxes que graven els béns i/o activitats necessàries per a l'execució del contracte. Aquest cost suplementari podrà ser reclamat a l'Administració per escrit, adjuntant el concessionari contractista a la seva demanda tots els documents justificatius."

Durant l'execució de les obres, la societat concessionària Centre de Tractament de Residus d'Andorra SA va fer front als impostos indirectes sobre la prestació de serveis empresarials i professionals (ISI) i sobre la producció interna (IPI), respectivament, derivats de la construcció del Centre. Aquests impostos indirectes van entrar en vigor l'1 de gener del 2006 i consegüentment no estaven inclosos en el cost de construcció de l'obra.

Per aquest motiu, el Centre de Tractament de Residus d'Andorra SA va sol·licitar al Govern, mitjançant una carta del 17 de desembre del 2007, la restitució o la recuperació dels impostos indirectes desemborsats per la societat durant la fase de construcció i que no estaven inclosos en el cost de construcció.

D'acord amb els termes de contracte esmentats, el Govern, en la sessió del 28 de desembre del 2007, va acordar abonar els impostos indirectes derivats de la construcció a la societat concessionària Centre de Tractament de Residus d'Andorra SA;

Vist que l'import acreditat per la societat concessionària en concepte d'impostos indirectes derivats de la construcció és de 638.615,08 euros, d'acord amb les declaracions de les liquidacions de l'impost indirecte sobre la prestació de serveis empresarials i professionals (ISI) i sobre la producció interna (IPI) dels exercicis 2006 i 2007, 310.122,29 euros dels quals es van liquidar l'exercici 2008;

Vist que l'import restant que el Govern ha d'abonar a la concessionària és de 328.492,79 euros i que el Govern disposa de crèdits per fer-hi front que es xifren en 29.352,29 euros;

Vist que el Govern no disposa de crèdits d'inversió real, d'un import de 299.140,50 euros, per fer front a la totalitat dels costos derivats dels impostos indirectes liquidats per la societat Centre de Tractament de Residus SA durant l'execució de les obres;

Vist que el Govern, per acord del 28 de desembre del 2011, ha aprovat un avenç de fons per un import total de 299.140,50 euros per fer front a les despeses esmentades per a la partida pressupostària següent: 820 Departament de Medi Ambient-820 Àrea de Gestió i Control Ambiental-60340-Altres instal·lacions-PROJ-0021 Gestió de residus;

Vist que el caràcter d'urgència i la necessitat d'aquesta despesa es justifica pel fet que correspon a una obligació de pagament a la qual el Govern ha de fer front d'acord amb els termes del contracte i segons l'acord pres el 28 de desembre del 2007;

Vist l'informe de la Intervenció General;

Vist l'acord de Govern del 28 de desembre del 2011;

Article 1

S'aprova un crèdit extraordinari per un import de 299.140,50 euros per fer front als costos derivats dels impostos indirectes liquidats per la societat Centre de Tractament de Residus SA durant l'execució de les obres i que no estaven inclosos en el cost de construcció, claus en mà, que determina el contracte, per a la partida pressupostària següent:

820 Departament de Medi Ambient-820 Àrea de Gestió i Control Ambiental-60340- Altres instal·lacions-PROJ-0021 Gestió de residus.

Article 2

Aquest crèdit extraordinari es finança mitjançant les partides pressupostàries següents:

810 Departament de Turisme-810 Àrea de Turisme-49200 A l'exterior-PROJ-0048 Oficines de turisme a l'exterior, per 58.353,17 euros.

810 Departament de Turisme-810 Àrea de Turisme-49200 A l'exterior-PROJ-0051 Andorra Turisme, SAU, per 60.000 euros.

810 Departament de Turisme-810 Àrea de Turisme-22610 Atencions protocol·làries i de representació-PROJ-0052 Àrea de gestió i de seguiment de les iniciatives, per 1.500 euros.

810 Departament de Turisme-810 Àrea de Turisme-22660 Reunions, conferències i cursets-PROJ-0052 Àrea de gestió i de seguiment de les iniciatives, per 2.216,28 euros.

810 Departament de Turisme-810 Àrea de Turisme-22670 Publicitat i propaganda-PROJ-0052 Àrea de gestió i de seguiment de les iniciatives, per 15.000 euros.

810 Departament de Turisme-810 Àrea de Turisme-22730 Treballs realitzats per empreses de processament de dades-PROJ-0052 Àrea de gestió i de seguiment de les iniciatives, per 2.321,08 euros.

810 Departament de Turisme-810 Àrea de Turisme-22760 Treballs realitzats per empreses. Estudis i treballs tècnics-PROJ-0052 Àrea de gestió i de seguiment de les iniciatives, per 6.944,93 euros.

810 Departament de Medi Ambient-822 Unitat de Suport administratiu-22790 Altres treballs a l'exterior-PROJ-0002 Desenvolupament sostenible, per 1.714,28 euros.

820 Departament de Medi Ambient-820 Àrea de Gestió i Control Ambiental-22690 Altres despeses-PROJ-0021 Gestió de residus, per 1.929,40 euros.

820 Departament de Medi Ambient-820 Àrea de Gestió i Control Ambiental-22790 Altres treballs a l'exterior-PROJ-0021 Gestió de residus, per 14.409,59 euros.

820 Departament de Medi Ambient-820 Àrea de Gestió i Control Ambiental-22700 Treballs realitzats per empreses de neteja i sanejament-PROJ-0055 L'aigua, per 30.000 euros.

820 Departament de Medi Ambient-820 Àrea de Gestió i Control Ambiental-22760 Treballs realitzats per empreses. Estudis i treballs tècnics-PROJ-0055 L'aigua, per 4.768,76 euros.

820 Departament de Medi Ambient-820 Àrea de Gestió i Control Ambiental-22790 Altres treballs a l'exterior-PROJ-0055 L'aigua, per 4.868,54 euros.

820 Departament de Medi Ambient-820 Àrea de Gestió i Control Ambiental-21300 Reparació i conservació. Maquinària, instal·lacions i equipament-PROJ-0065 Vigilància i protecció medi atmosfèric, per 4.431,22 euros.

830 Departament de Patrimoni Natural-833 Cos de banders-20200 Lloguer edificis i altres construccions-PROJ-0011 Cos de banders, per 4.000 euros.

830 Departament de Patrimoni Natural-831 Àrea de Comm., Infraest. i Medi Aquàtic-22760 Treballs realitzats per empreses. Estudis i treballs tècnics, per 2.589,74 euros.

820 Departament de Medi Ambient-820 Àrea de Gestió i Control Ambiental-20100 Cànons i prestacions derivades de concessions administratives, per 84.093,51 euros.

Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Edicte

El síndic general, vist l'acord de la Junta de Presidents de Grup Parlamentari del dia 21 de febrer del 2012, determinant la comissió competent per a conèixer del **Projecte de Llei de modificació de la Llei general de l'allotjament turístic del 30 de juny del 1998**,

Disposa

D'acord amb el que preveu l'article 45 del Reglament del Consell General, trametre l'esmentat Projecte de Llei, així com les esmenes a l'articulat que han estat presentades a la Comissió Legislativa d'Economia.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 23 de març del 2012

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

3.2.1 Projectes de Llei qualificada

Edicte

El síndic general, vist l'acord de la Junta de Presidents de Grup Parlamentari del dia 21 de febrer del 2012, determinant la comissió competent per a conèixer del **Projecte de Llei de modificació de la Llei qualificada d'immigració**,

Disposa

D'acord amb el que preveu l'article 45 del Reglament del Consell General, trametre l'esmentat Projecte de Llei, així com les esmenes a l'articulat que han estat presentades a la Comissió Legislativa d'Interior.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 23 de març del 2012

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

3.2.2 Proposicions de Llei qualificada

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar el criteri del Govern relatiu a la **Proposició de Llei qualificada de modificació de la Llei qualificada de la nacionalitat, del 5 d'octubre del 1995**.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 23 de març del 2012

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

Criteri del Govern relatiu a la Proposició de Llei qualificada de modificació de la Llei qualificada de la nacionalitat, del 5 d'octubre del 1995

El Govern ha examinat la Proposició de Llei qualificada de modificació de la Llei qualificada de nacionalitat, presentada pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, publicada al *Butlletí del Consell General* el 22 de febrer de 2012 i, d'acord amb el que disposa l'article 103.2 del Reglament del Consell General, manifesta el seu criteri sobre la Proposició de Llei esmentada basant-se en les següents:

Consideracions

El Govern té en compte que la present Proposició de Llei qualificada neix del neguit d'avançar cap a una major integració i cohesió de la societat andorrana i comparteix -com no podria ser d'altra manera- aquest neguit. L'acció conjunta de nacionals andorrans i residents estrangers ha estat, al llarg de les darreres dècades, un dels motors de progrés i de creixement de la societat del Principat i així ha de seguir essent en un futur. Per tant, el Govern considera que totes les accions que vagin encaminades a incrementar el grau d'integració i cohesió socials mereixen una especial atenció.

Ara bé, a criteri del Govern és erroni pretendre vincular la integració social només amb l'accés a la nacionalitat per naturalització. Els mecanismes d'integració de què ha disposat i disposa la nostra societat són diversos: des del sistema educatiu fins a la creació de riquesa i oportunitats professionals per a tots els seus habitants, sense oblidar la xarxa d'entitats esportives i socioculturals, la qualitat dels serveis públics i el caràcter solidari del model de seguretat social.

Compartint el principi que cal seguir avançant cap a una major integració social, el Govern considera que aquesta integració no depèn tant de l'accés efectiu a la plenitud dels drets de participació política -uns drets més vinculats a qüestions relatives a la identitat- com de l'efectiva possibilitat d'integrar-se al teixit econòmic del país. És en aquest sentit que, en el marc de l'obertura econòmica, el Govern ha enviat al Consell General un Projecte de Llei que redueix de 10 o 20 anys -en funció dels casos- fins a 0 anys el termini necessari per als residents estrangers per adquirir drets econòmics i desenvolupar una professió liberal, com mai cap Govern anterior no s'havia atrevit a fer mai. D'aquesta manera s'amplien de manera molt notable els drets dels residents, s'avança sensiblement en la integració social i la seguretat jurídica i es desproveeix la nacionalitat andorrana de qualsevol contingut econòmic, deixant-la -com sempre hauria d'haver estat- com una qüestió política i vinculada a la identitat nacional.

Tot i el convenciment que és aquesta via d'extensió de drets econòmics la més efectiva per garantir la integració i la cohesió de la societat andorrana, el Govern és conscient que és creixent entre la ciutadania l'opinió favorable a una reducció del termini de naturalització per accedir a la nacionalitat. En aquest sentit, el Govern no és partidari d'ajornar aquest debat de manera indefinida, sinó de vincular-lo amb el procés d'aproximació del Principat d'Andorra a la Unió Europea.

Criteri

Atenent les consideracions exposades, el Govern valora desfavorablement aquesta Proposició de Llei, tot i compartir el neguit per una major integració social de les comunitats de residents estrangers i reafirmar-se en la necessitat d'estendre els drets econòmics a tota la població del Principat.

Aquest és el criteri que el Govern sotmet a la consideració del Consell General.

Andorra la Vella, 21 de març de 2012

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.1 Preguntes

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 23 de març del 2012, ha examinat la pregunta amb resposta escrita del Govern presentada per la M. I. Sra.

Mariona González Reolit, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de març del 2012, relativa **al comunicat de premsa de la Caixa Andorrana de Seguretat Social aparegut als mitjans de comunicació el passat 13 de març del 2012** i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 215).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 23 de març del 2012

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Molt Il·lustre Senyor,

La sotasignada, Mariona González Reolit, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposen els articles 129 i següents del Reglament del Consell General, formulo la pregunta següent perquè, en el millor termini, la Caixa Andorrana de Seguretat Social presenti, per escrit, la resposta corresponent.

Pregunta que es formula a la Caixa Andorrana de Seguretat Social relativa al comunicat de premsa aparegut als mitjans de comunicació el passat 13 de març del 2012

Motivació

El Consell d'Administració de la Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS) va fer públic un comunicat aparegut als mitjans de comunicació el dimarts 13 de març del 2012, mitjançant el qual donava suport al seu president, Josep Delgado, després de la polèmica generada per les seves alarmants declaracions. Per tot l'exposat es pregunta:

- Quan han costat els anuncis o campanya de publicitat del Consell d'Administració de la CASS als mitjans de comunicació del país?

Pregunta que haurà de ser resposta, per escrit, en el termini establert reglamentàriament.

Andorra la Vella, 16 de març del 2012

Mariona González Reolit
Consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 23 de març del 2012, ha examinat les preguntes amb resposta escrita del Govern presentades per la M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 16 de març del 2012, relatives a **la finalització del**

contracte amb les empreses privades de transport sanitari extern programat i no programat i de l'intern no programat i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-les a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 216).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 23 de març del 2012

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Molt Il·lustre Senyor,

La sotasignada, Sílvia Eloïsa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposen els articles 129 i següents del Reglament del Consell General, formulo les preguntes següents perquè, en el millor termini, el Govern presenti, per escrit, les respostes corresponents.

Preguntes que es formulen al Govern relatives a la finalització del contracte amb les empreses privades de transport sanitari extern programat i no programat i de l'intern no programat

Motivació

Al BOPA núm. 6849-Any 19- 21/08/2007 fou publicat l'edicta d'adjudicació definitiva dels serveis de transport sanitari extern programat i no programat i de l'intern no programat a les empreses privades: Ambulàncies del Pirineu i SAV Ambulàncies.

El Decret del 6-6-2007 d'aprovació del Reglament pel qual es regula el transport sanitari assenyala en la seva exposició de motius que "L'augment de la demanda de serveis de transport sanitari i la necessitat d'organitzar els serveis entre els diversos prestadors" aconsellaria una privatització "de forma que es garanteixi la màxima qualitat i eficàcia del servei de transport sanitari". També diu que "...continua sent necessari comptar amb els recursos d'estructures com el DEPEIS" i segueix dient que els Bombers per la seva naturalesa "seguiran comptant amb mitjans de transport propis per intervenir en situacions específiques (accidents, catàstrofes naturals, etc)".

Estem en un moment delicat de contenció de la despesa en el qual sabem que cal fer esforços per optimitzar els recursos existents de forma eficient. És doncs un bon moment per replantejar el model de transport sanitari i corregir disfuncions que hagin pogut sorgir durant aquests anys.

Partim d'una situació en la qual el sistema sanitari pateix dificultats i cal reflexionar sobre quines

modificacions són les adequades, sense deixar de costat que hem de mantenir un transport sanitari de qualitat i sostenible. S'ha de decidir les accions que es poden dur a terme sense afectar la qualitat assistencial.

Ateses les consideracions exposades, es pregunta:

1. Quan preveu el Govern que es publicarà l'edicta per adjudicar els serveis de transport sanitari extern programat i no programat i de l'intern no programat?
2. Quin serà el cost per l'empresa pública i les empreses privades de la regulació?
3. Quin és el nombre d'ambulàncies de les quals disposa el país ?
4. Quines missions i funcions assumeix actualment el DEPEIS en l'àmbit del transport sanitari?
5. Quines responsabilitats desenvolupen les empreses privades en el transport sanitari?

Preguntes que hauran de ser respostes, per escrit, en el termini establert reglamentàriament.

Andorra la Vella, 16 de març del 2012

Sílvia Eloïsa Bonet Perot
Consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 23 de març del 2012, ha examinat les preguntes amb resposta escrita del Govern presentades pel M. I. Sr. David Rios Rius, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2012, relatives a **les obres de la carretera general 2 al seu pas per la urbanització de Valira Nova** i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-les a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 229).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 23 de març del 2012

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Molt Il·lustre Senyor,

El sotasignat, David Rios Rius, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposen els articles 129 i següents del Reglament del Consell General, formulo les preguntes següents perquè, en el millor termini, el Govern presenti, per escrit, les respostes corresponents.

Preguntes que es formulen al Govern relatives a les obres de la carretera general 2 al seu pas per la urbanització de Valira Nova

Motivació

La carretera general 2 al seu pas per la urbanització de Valira Nova ha estat adaptada i ampliada amb uns treballs addicionals que han suposat un sobrecost important de l'obra sobre el previst en el projecte inicial. Vist l'exposat, es demana:

- Quina ha estat la quantia del sobrecost de l'obra en relació al que estava previst en el projecte inicial?
- Quin és el desglossament en detall d'aquest sobrecost (desglossament per conceptes i import de cadascun)?
- De tots els conceptes que han generat el sobrecost, quins són els que es deriven o es poden imputar al compromís adquirit pel Govern amb els veïns de la urbanització Valira Nova?

Preguntes que hauran de ser respostes, per escrit, en el termini establert reglamentàriament.

Andorra la Vella, 20 de març del 2012

David Rios Rius

Conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Butlletí del Consell General

Dipòsit legal: And. 262/94
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €
Subscripcions: Tel. 877877